

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

FILM PROJETÉ DANS LE CADRE
DU 21^E FESTIVAL DU CINÉMA
ESPAGNOL DE NANTES



TAMBIÉN LA LLUVIA
ICÍAR BOLLAIN (2010)

INFORMATIONS / RÉSERVATIONS :

06 01 06 83 89
RESERVATIONSCOLAIRE@HOTMAIL.FR
WWW.CINESPAGNOL-NANTES.COM



SUMARIO

Dossier del profesor

Ficha técnica	p.4
Ficha artística	p.5
Notas de la directora	p.6
Críticas	p.7
Descripción de las actividades para los alumnos.	p.9

Dossier del alumno

Antes de ver la película	p.12
Hablemos de los protagonistas	p.13
Al salir del cine	p.15
Dale al play	p.16
Debate. El problema del agua en Cochabamba	p.20
Debate. El problema del agua en Cochabamba	p.21
Dirige tu final	p.22

Documentos adjuntos

DOSIER DEL PROFESOR

FICHA TÉCNICA / SINOPSIS



País: España, México, Francia / **Año:** 2010 / **Duración:** 103 min / **Género:** Drama / **Dirección:** Icíar Bollaín / **Guión:** Paul Laverty / **Producción:** Morena Films / **Calificación:** No recomendada para menores de 7 años

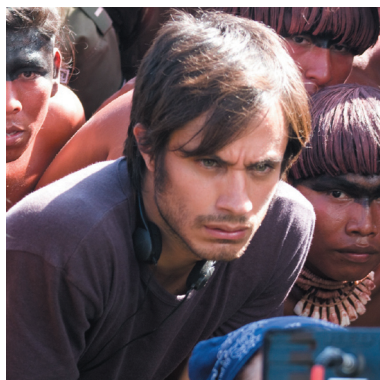
Costa, un descreído productor de cine, y Sebastián, joven e idealista realizador, trabajan juntos en un proyecto ambicioso que van a rodar en Bolivia. La cinta que van a filmar tratará sobre la llegada de los españoles a América poniendo el acento en la brutalidad de su empresa y en el coraje de varios miembros de la Iglesia que se enfrentaron con palabras a las espadas y las cadenas. Pero Costa y Sebastián no pueden imaginar que en Bolivia, donde han decidido instalar su Santo Domingo cinematográfico, les espera un desafío que les hará tambalearse hasta lo más profundo. Tan pronto como estalla la Guerra del Agua (abril de 2000) las convicciones de uno y el desapego del otro comienzan a resquebrajarse, obligándoles a hacer un viaje emocional en sentidos opuestos.

FICHA ARTÍSTICA



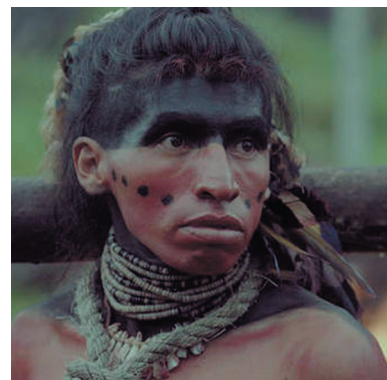
Luis Tosar (Costa)

Mientras duermes (2011)
También la lluvia (2010)
18 comidas (2010)
Lope (2010)
Celda 211 (2009)
La noche que dejó de llover (2008)
Casual Day (2008)
Te doy mis ojos (2003)
Los lunes al sol (2002)
Sin noticias de Dios (2001)
Leo (2000)
La Comunidad (2000)



Gael García Bernal (Sebastián)

A little bit of heaven (2011)
Pedro Páramo (2011)
También la lluvia (2010)
Cartas a Julieta (2010)
A ciegas (2008)
La science des rêves (2006)
Babel (2006)
Diarios de motocicleta (2004)
La mala educación (2003)
El crimen del Padre Amaro (2002)
Sin noticias de Dios (2001)
Y tu mamá también (2001)
Amores perros (2000)



Juan Carlos Aduviri (Daniel)

También la lluvia (2010)



Karra Elejalde (Antón)

Biutiful (2010)
Los cronocrímenes (2007)
Locos por el sexo (2005)
Año mariano (1999)
Airbag (1997)
Kika (1993)
La ardilla roja (1993)
Acción mutante (1992)
Vacas (1992)



Raúl Arévalo (Juán)

Primos (2011)
También la lluvia (2010)
Gordos (2009)
Los girasoles ciegos (2008)
Siete mesas de billar francés (2007)
El camino de los ingleses (2006)
AzulOscuroCasiNegro (2006)



Carlos Santos (Alberto)

También la lluvia (2010).
Fuga de Cerebros (2009)
Mortadelo y Filemón. Misión:
Salvar la Tierra (2008)
Mataharis (2007)
Peor imposible, ¿qué puede fallar? (2002)

NOTAS DE LA DIRECTORA



“**E**l guión de También la lluvia ha seguido un camino largo, de varios años. Paul empezó escribiendo un argumento enteramente de época, que cubría los viajes de Colón, sus primeros años en el «Nuevo Mundo», y después continuaba con Bartolomé de las Casas. Era un guión muy compacto y apasionante, pero Paul decidió traer esa historia al presente, y relacionar aquella explotación y resistencia indígena encontrada por los españoles en el siglo XVI con lo que ocurre actualmente en Latinoamérica. La Guerra del Agua, ocurrida en el año 2000 en Cochabamba, era un buen ejemplo de resistencia civil ante la

privatización de un bien tanpreciado y vital como el oro: el agua. En el guión, Paul logra relacionar las dos cosas contando el rodaje de una película de época en Bolivia, en el momento en que estalla el conflicto del agua.

A mí, cuando lo leí, me pareció un enorme y apasionante reto, porque como directora tenía que contar de alguna manera tres películas en una: por un lado, debía rodar una película de época, por otro, contar el conflicto del agua y por último, narrar el rodaje y el viaje personal de los personajes principales, Sebastián y Costa, y las decisiones que van tomando a medida que se complican las cosas, ya que el conflicto del agua va interfiriendo poco a poco en el rodaje de su película. Mantener la tensión y el pulso de las tres historias y llevar al espectador de una a otra era mi mayor dificultad. Pero la verdad es que para mí fue un regalo, ya que pocas veces encuentras una historia tan original, con tanta complejidad y con buenos personajes. Además, mete el dedo en la llaga de uno de los conflictos más cruciales de este siglo. Ante la complejidad del guión, era prioritario ver el viaje personal del personaje de Costa, su evolución a lo largo de la narración y su relación con Daniel, interpretado por el boliviano Juan Carlos Aduviri, que es precisamente el que provoca ese cambio.

En medio de las tres historias, tanto en el montaje como en el rodaje, he intentado siempre encontrar aquellos momentos que mostraran la evolución del personaje. A veces era una mirada, otras veces un momento de soledad del personaje, y en ocasiones el silencio. Porque siempre tuve muy claro que el conflicto y la emoción de la película surgían del choque de estos dos personajes y de la percepción de Costa de otra realidad, mucho más cruda, mucho más dura: en esa realidad vive Daniel.

Respecto al resto del elenco, y aunque anteriormente ya había trabajado antes con actores no profesionales mezclados con profesionales de la talla de Gael, Luís o Karra, quizá la diferencia aquí está en la escala, el número. No eran dos o tres actores no profesionales, eran 20 ó 30, incluso algunos eran protagonistas y no extras. Es más esfuerzo, pero para mí vale muchísimo la pena, porque cuando el casting está bien, como creo que es el caso con los bolivianos, las interpretaciones tienen una enorme verdad, resultan muy conmovedoras y muy auténticas, y si a eso le sumas a gente como Gael, Luís y Karra, que son generosos y trabajan a favor de la escena, tienes unos resultados muy convincentes. Tengo que decir que los extras bolivianos eran impresionantes, y se metían en la situación.

Lo hacían muy bien y todas las veces que hiciera falta, con el mismo entusiasmo. Sin ese entusiasmo, las escenas no hubieran tenido la mitad de vida. Con todo esto, También la lluvia es con seguridad la película más complicada que he hecho en todos los sentidos. Ha sido una aventura y un gran esfuerzo de todo el mundo, pero muy apasionante. ¿Cómo se come a un elefante? bocado a bocado, según dicen los hindúes, ¿cómo se rueda una película con tantas cosas, extras, personajes, y acción? plano a plano, como me dijo un amigo. Así me lo tomé, trabajando meticulosamente cada escena, escogiendo y dirigiendo uno a uno a todos los extras, trabajando frase a frase con los actores que nunca habían actuado, como el protagonista Daniel, y contando con un equipazo tanto español como boliviano y con grandes actores, tanto profesionales como no profesionales. ”

Icíar Bollain.

También la lluvia: Una película que se mueve entre tres temas, el cine, dentro del cine, la guerra del agua de Cochabamba en Bolivia (2000) y el Descubrimiento de América por Cristóbal Colón en 1492. Trece nominaciones a los Premios Goya 2011, incluida mejor película, mejor dirección y mejor actor.

Icíar Bollaín, una directora con una trayectoria importante en el cine social, con películas como *Hola, ¿estás sola?*, *Te doy mis ojos*, *Mataharis* y *Flores de otro mundo*, acompañada de un guionista Paul Laverty, que ha trabajado de la mano de directores como Ken Loach.

1. La Butaca. Columna de opinión | Críticas de cine.

También la lluvia: Ahogados en la ficción y en la realidad Escrito por: Julio Rodríguez Chico el 23.11.10

También la lluvia es un relato a caballo entre la ficción y la realidad, un homenaje al mundo del cine y un paralelismo entre dos momentos históricos. Una película impecable en el apartado técnico y con interpretaciones convincentes.

Tres historias que quieren ser una sola... para un viaje de ida y vuelta al pasado, y también para dar una segunda oportunidad. Con Icíar Bollaín y su equipo de *También la lluvia* nos vamos a Bolivia para rodar una película, pero allí quien se pondrá detrás de la cámara será Gael García Bernal, con Luis Tosar como productor. Ellos quieren hacer un filme sobre el Descubrimiento y los primeros pasos de la Conquista de América, con un Colón explotador de los indios y de su oro y con un Bartolomé de las Casas horrorizado ante la brutalidad de los soldados. Esa es la ficción que este grupo de profesionales pretende recoger, cuando se encuentran con la realidad boliviana de la Guerra del Agua del 2000, con sus manifestaciones y violencia callejera contra un proceso de privatización del agua que les quitaría la vida a los indígenas.

Una historia del pasado que se repite en el presente, sin duda con algunos paralelismos y similitudes cuando la codicia atropella a personas que sólo saben sobrevivir. Pero por debajo, encontramos otras historias íntimas y personales, como la de un Costa —el productor— que abandonó a su hijo hace tiempo y al que se ofrece la ocasión de redimirse interiormente, la de un Antón/Colón que ahoga sus penas familiares en alcohol, o la de un Daniel que lucha en la selva y en el asfalto para que ni el oro ni el agua hundan a los suyos en la indigencia. Icíar Bollaín se enfrentaba a un difícil reto, pues la complicada estructura amenazaba con una pérdida de claridad o fluidez al ir de la ficción a la realidad, del siglo XV al momento presente... y sin embargo el buen guión de Paul Laverty salva el escollo sin caídas de ritmo ni incoherencias en el retrato de los personajes. Hasta tal punto está conseguida la conexión entre ambas generaciones que Daniel vive su rodaje metiéndose en la piel de su antecesor —más tarde lo siente en sus propias carnes ante la policía—, o la herida sin curar de Costa vuelve a sangrar cuando contempla a la hija de Daniel.

Miradas al pasado desde el presente que Luis Tosar y Juan Carlos Aduviri llenan de verosimilitud con interpretaciones convincentes, al igual que un reparto en el que destaca el desparpajo y dolor transmitidos por Karra Elejalde. Al buen guión y trabajo actoral se unen un cuidado diseño de producción y una música de Alberto Iglesias que crea la necesaria tensión dramática y permite momentos de íntima emoción. La planificación y la fotografía juegan con romper las fronteras de la realidad y la ficción, pasando del color de la vida real al blanco y negro del documental que la script graba durante el rodaje de la propia película, algo que consigue sin que el espectador se sienta descolocado con saltos abruptos. (...)

Por otro lado, es *También la lluvia* un homenaje al mundo del cine y a sus profesionales, descubridores de injusticias por el mundo y defensores de quienes luchan por la supervivencia. En el filme se habla de la conciencia y dudas con que Sebastián —Gael García Bernal— se presta a “utilizar” a Daniel, o de los remordimientos de Costa para abandonar a esa familia indefensa; al fin y al cabo, ellos sólo están haciendo una película —aunque pueda quedar para la eternidad— mientras que lo que intenta Daniel es subsistir en la vida real. Con algunas concesiones comerciales pero con oficio y buen hacer interpretativo, *También la lluvia* inauguró la última Seminci y representará a España en la carrera a los Oscar®.

Fuente: <http://opinion.labutaca.net/2010/11/23/tambien-la-lluvia-ahogados-en-la-ficcion-y-en-la-realidad/>

2.Un artículo de José M. Robado II 12 / 1 / 2011

No sabemos qué vio Víctor Erice en aquella adolescente elegida para protagonizar *El Sur* en 1983, pero ya tras el visionado de aquella obra maestra se intuía que no se trataba de un descubrimiento efímero. Una década después, Icíar (Estrella en vasco, como su inolvidable personaje en la cinta de Erice) Bollaín demostró vocación por el cine, no sólo como sólida intérprete sino con una seria preocupación por la escritura de guiones y la realización.

Tras su debut en el guión y la dirección con un par de cortos de cierto renombre, Bollaín va fraguando lentamente su carrera gracias a elegir adecuadamente a sus compañeros y maestros de viaje. Chus Gutiérrez, José Luis Borau, Felipe Vega, el productor Santiago García de Leániz (con el que fundó La Iguana Films) y Ken Loach son nombres clave con los que Bollaín ha trabajado y aprendido una manera de entender el cine, aquella que lo utiliza como una ventana a los problemas acuciantes de nuestra sociedad.

Si su carrera como actriz sorprende por su selección de trabajos, naturalidad y solidez, su trabajo como guionista y directora es aún más deslumbrante. Desde el estreno de su primer largo *Hola, ¿estás sola?* (1995), la trayectoria ascendente de su filmografía es encomiable, siendo cada nueva película un peldaño que la ha llevado de una manera contundente a nuevo estado como cineasta de referencia.

También la Lluvia resulta así la cota más alta que la cineasta ha logrado. Superproducción española de cinco millones de euros, narra la peripecia de un equipo de rodaje español en Bolivia, donde graban una revisión de la conquista española en la que Cristóbal Colón aparece como un personaje cruento, Fray Bartolomé de las Casas como un pusilánime y donde se reivindica la figura de Fray Antonio de Montesinos como primer defensor de la igualdad de los indígenas ante el ejército y la Corona española.

Partiendo de un soberbio guión escrito por Paul Laverty (pareja de la directora y guionista habitual de Ken Loach), También la Lluvia plantea una narración a dos bandas en las que conocemos las peripecias para llevar el rodaje a cabo en la población de Cochabamba donde ha estallado una revolución local por el control del agua y, simultáneamente, el contenido de la película sobre la conquista española que se está rodando.

Laverty ha escrito en También la Lluvia algunas de las mejores secuencias de su carrera. Si en el inicio se alternan las descripciones de los pormenores del rodaje (el casting, las localizaciones...), con la presentación de la historia a rodar (la lectura del guión, las entrevistas a los actores...) llega un momento en que narración y metanarración se funden en un maravilloso y único conjunto, haciendo ver al espectador cómo las condiciones de la conquista se vuelven a repetir con la explotación por parte de los productores españoles del personal nativo de la ciudad donde ruedan.

De este modo, a través del arco emocional de los dos personajes principales, asistimos al viaje ético del director (Gael García Bernal) que comienza siendo un conquistador fraternal que busca reivindicar a los indígenas en su cinta para transformarse en un Colón sin alma que sólo desea terminarla con éxito; y al del productor (Luis Tosar), movido en un principio por la codicia del ahorro del dinero hasta transformarse en un Montesinos que ayuda a la población nativa.

Si el guión ya ofrece un material de altos vuelos, el estilo sin adornos, escueto y sólido de Bollaín tras la cámara termina de bordar su tejido narrativo. La directora además posee un olfato especial para los actores, dada su doble condición, y el casting suele ser uno de los puntos fuertes de cualquiera de sus películas. En esta ocasión no ha sido menos y el nivel de interpretación es colosal, desde los ya mencionados García Bernal y Tosar, hasta los (actores) secundarios Raúl Arévalo, Juan Carlos Aduviri o Carlos Santos. Pero sin duda se lleva la palma Karra Elejalde, en lo que es la mejor interpretación de su vida.

Fuente: http://www.cine.fanzinedigital.com/7818_1-Tambien_la_Lluvia.html

DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES

PROPUESTAS EN EL
DOSSIER DEL ALUMNO

Actividad 1: Antes de ver la película

*Competencias: -Expresión Escrita: Argumentar

Observa detenidamente este fotograma de la película. ¿Podrías describirlo e intentar adivinar de qué se trata la historia?

Actividad 2: Hablemos de los protagonistas

*Competencias: - EE y EO: La descripción

-Expresión Oral: Descripción física de los personajes

-Expresión Escrita: Describe la evolución en el comportamiento de los personajes

2.1. ¿Podrías describir la evolución de cada uno de los protagonistas a lo largo de la película?

Actividad 3: Al salir del cine

*Competencias: Expresión Escrita: Argumentación: Expresar desacuerdo, aprobación, indignación, motivación

3. Después de haber visto la película, contesta a las siguientes preguntas para dar a conocer tu opinión sobre la película.

Actividad 4: Dale al play

*Competencias: Expresión escrita

*Contexto histórico: El Descubrimiento de América

¿Conoces algo sobre el descubrimiento de América? Escribe en las siguientes líneas lo que piensas cuando te hablan del tema

4.1. Describe el trayecto de los cuatro viajes de Colón a América

*Competencias: Expresión escrita

Vocabulario: Los puntos Cardinales

4.2. Expresión oral.

*Competencia gramatical: Adverbios de tiempo (Antes, Ahora, después,) para establecer una comparación

Discute con tus compañeros cuál es la evolución en la relación entre los conquistadores y los indígenas. Utiliza la carta de Cristóbal Colón a los reyes de España y los siguientes fotogramas

4.3. Montesinos – Fray Bartolomé de las Casas

*Competencias: Expresión Escrita: Argumentación: Expresar desacuerdo, aprobación, indignación, motivación

Basándote en los siguientes diálogos, escribe el por qué, estos dos curas, se manifiestan en desacuerdo con los que sucedía durante la conquista. Menciona otras escenas de la película que te puedan servir para ilustrarlo.

Actividad 5: El problema del Agua

*Competencias: Expresión Oral: análisis y descripción de una imagen

¿Recuerdas esta escena?

Explica a tus compañeros por qué Daniel se encuentra en la cárcel

5.1. Expresión Escrita: Argumentación: Expresar desacuerdo, aprobación

¿Estás de acuerdo con lo que responde Daniel a Costa? Explica qué importancia tiene para ti el agua

5.2. Objetivo gramatical: Utilización del Imperativo y vocabulario relacionado con la utilización del agua. (Regar las plantas, cerrar el grifo, afeitarse, lavar los platos... etc)

Escribe algunos consejos para que tus amigos tengan un consumo de agua responsable en su cotidiano

Actividad 6: El Rodaje de una película

Debate Expresión oral: Argumentación: Expresar desacuerdo, aprobación, indignación, motivación

Utiliza los siguientes fotogramas y el diálogo entre el Jefe de la Policía, Costa y Sebastián. Debate con tus compañeros: ¿Qué harías en el lugar de Costa y Sebastián? ¿Crees que el querer terminar la película lo justifica todo?

6.1. *Competencias: Expresión escrita: descripción cronológica. Primero, luego, después...

Costa no cumplió con su palabra de poner al tanto a Daniel del acuerdo con el jefe de policía. ¿Recuerdas lo que sucedió luego en el rodaje?

Actividad 7: Dirige tu final

*Competencias: Expresión Oral: análisis y descripción de una imagen

7.1. Analiza lo que sucede en este fotograma (trabajo en equipo)

7.2. *Competencias: Expresión escrita: Escribir un guión, Imaginar un texto.

DOSSIER DEL ALUMNO

1. ANTES DE VER LA PELÍCULA



Observa detenidamente este cartel de la película. ¿Podrías describirlo e intentar adivinar de qué se trata la historia?

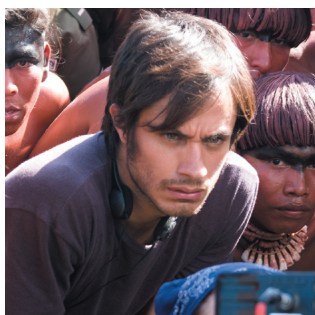
This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary-ruled notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

2. HABLEMOS DE LOS PROTAGONISTAS

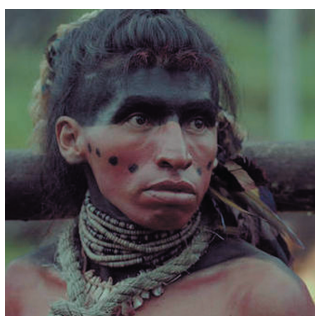
¿Podrías describir la evolución de cada uno de los protagonistas a lo largo de la película y las reacciones de ellos que más te marcaron?



Costa



Sebastián



Daniel



Antón

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Alberto

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Juan

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3. AL SALIR DEL CINE

Después de haber visto la película contesta a las siguientes preguntas para dar a conocer tu opinión.

1. Desde tu punto de vista, ¿Cuál es el tema principal de la película?

2. ¿Destacarías otras historias dentro de la película?

3. ¿Cuál es la escena que más te ha gustado? ¿Por qué?

4. ¿Qué escena te ha impactado más? ¿Por qué?

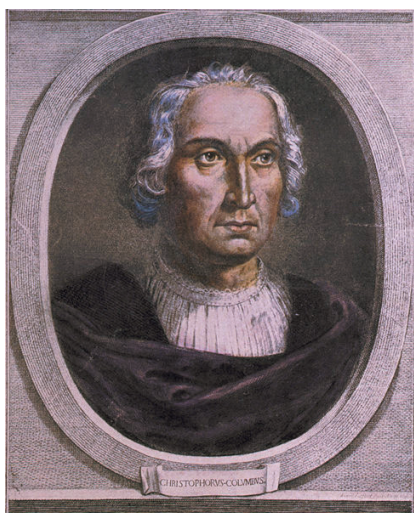
5. En mi opinión, la película termina mal/bien porque...

4. DALE AL PLAY

El Descubrimiento de América

1. ¿Conoces algo sobre el descubrimiento de América? Escribe en las siguientes líneas lo que piensas cuando te hablan del tema

2. ¿Sabes quién era Cristóbal Colón?



Breve Biografía

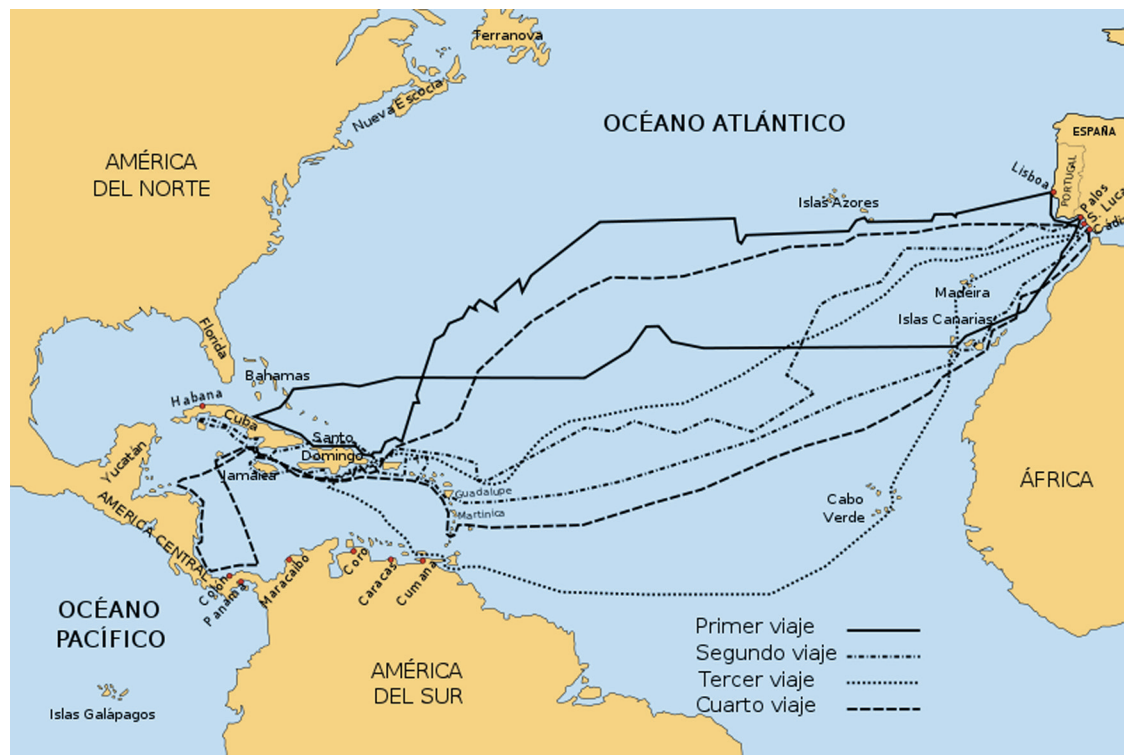
Cristóbal Colón (1450 – 1506) nació en Génova, en el seno de una familia de modestos menestrales, con intereses comerciales. Fue el mayor de los cinco hijos del matrimonio de Domenico Colombo y Susana Fontanarossa. Fue Navegante, Almirante, cartógrafo, Virrey, y gobernador general de las Indias. Para realizar lo que el mismo Colón denominó «la empresa de Indias» era menester el apoyo de un rey o de un noble poderoso. (...), gracias a las gestiones del padre Marchena, los monarcas (Reyes Católicos de España) acordaron nombrar una Junta que examinase la «empresa de Indias». Y aceptaron el dicho proyecto patrocinando el viaje de Cristóbal Colón a las indias.

Sale de Palos de la Frontera (Huelva) el 3 de agosto de 1492 con las carabelas La Pinta, La Niña y La Santa María y el 12 de octubre de 1492 Llegaron a una isla llamada Guanahani, a la que rebautizó como «San Salvador», en el archipiélago de las Bahamas. En total son cuatro los viajes realizados por Colón entre América y España.

Fuente: <http://bib.cervantesvirtual.com/portal/colon/>

Actividad 4.1

Utilizando los puntos cardinales, describe el trayecto de los cuatro viajes de Colón a América.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Actividad 4.2

Discute con tus compañeros cuál es la evolución en la relación entre los conquistadores y los indígenas. Utiliza la carta de Cristóbal Colón a los reyes de España y los siguientes fotogramas

Primera Carta de Cristóbal Colón a la Corona española.

Son tan ingenuos y generosos con lo que tienen que nunca niegan nada, cualquier cosa que tengan si se las piden, te la dan invitándole a la persona a compartirla con ellos, aún no he podido descubrir si tienen propiedad privada. Con sólo cincuenta hombres se les puede reducir y obligarles a hacer lo que uno quiera.

En la primera Isla que encontré, tomé algunos a la fuerza. Sus Altezas, si podrán observar, les daré tanto oro como deseen a cambio de un poco de ayuda. Además de especies y algodón y esclavos, tantos como soliciten.

Toda la cristiandad debería regocijarse y agradecer solemnemente a la Santísima Trinidad, el haber convertido a tantas almas a la fe sagrada, así como de los innumerables beneficios materiales que esto nos reportará, puesto que no sólo España sino que toda la cristiandad gozarán de solaz¹ y provecho.
(Extracto de la película)



1. m. Consuelo, placer, esparcimiento, alivio de los trabajos. a ~. 1. loc. adv. Con gusto y placer. (DRAE)

Actividad 4.3

Montesinos – Fray Bartolomé de las Casas

Basándote en los siguientes diálogos, escribe el por qué, estos dos curas, se manifiestan en desacuerdo con los que sucedía durante la conquista. Menciona otras escenas de la película que te puedan servir para ilustrarlo.

Diálogo 1



ALBERTO/LAS CASAS: Mi personaje es “Bartolomé de las Casas”, ¡que vivió hasta los 92 años! ¡En esa época! Llegó a las Indias con sólo 18, para hacerse cargo de una encomienda, una especie de plantación, con esclavos indios... Después, traumatizado por lo que vio... dedicó el resto de su vida a la causa de los indios... Se hizo dominico... cruzó varias veces el Atlántico... Estuvieron a punto de asesinarle dos veces... Fue un hombre impresionante que, en su lecho de muerte... “condenó la ceguera de los que ignoraban el genocidio y dictaban las órdenes del mundo”. Esto valdría para nuestros días.

Diálogo 2:

JUAN/MONTESINOS: “Los fariseos mandaron a alguien a preguntarle a san Juan Bautista quién era, y éste replicó: ‘Soy una voz que clama en el desierto’”. Montesinos cierra el libro de golpe y contempla de nuevo a los feligreses. Los indios están extrayendo el oro con el que construimos nuestras ciudades, incluso nuestras iglesias... un oro que financia nuestras conquistas en lugares remotos y hace girar la inmensa rueda del “comercio”... A todos nos alcanza el sudor de los indios y a los que más, a su Majestad y a sus obispos... Los trabajadores también están atentos. Como sacerdote que soy, me debo a los mandamientos del Evangelio... y el primero de ellos es predicar la verdad... Montesinos mira de nuevo el evangelio.: Yo soy la voz de Cristo en el desierto de esta isla... ¡ESTÁIS EN PECADO MORTAL!

SEBASTIÁN: ¡Pero qué está diciendo, ese hombre se ha vuelto loco!

JUAN/MONTESINOS: Vivís en pecado y en él morís, ¿por qué? ¡Por la crueldad y tiranía que usáis con esta gente inocente! Decidme, ¿con qué derecho y con qué justicia tenéis en tan cruel y horrible servidumbre a estos indios? ¿Con qué autoridad habéis hecho tan detestables guerras a estas gentes? Vivían pacíficamente en sus tierras...

SEBASTIÁN: ¡Esto es indignante!

JUAN/MONTESINOS: ¿Con qué derecho les tenéis así de oprimidos, así de exhaustos y así de hambrientos? Se mueren por vuestra culpa... o mejor dicho, ¡les matáis!

SEBASTIÁN: ¡Qué vergüenza, esto es intolerable! Sebastián se levanta y se marcha hacia la puerta. Allí se gira y sigue escuchando.

JUAN/MONTESINOS: ¿Cómo podéis estar tan dormidos, tan hundidos en ese sueño letárgico... Mirad a los indios a los ojos. ¿Acaso no son hombres? ¿No tienen almas racionales? ¿Acaso no estáis obligados a amarles como a vosotros mismos?

SEBASTIÁN: ¿Quién demonios os creéis? Vos no sois un sacerdote... ¡sois un sucio mendigo! El Gobernador pide silencio: Vuestro sermón de hoy ha puesto en cuestión mi autoridad y la del Rey... ¡vos sabéis bien que las concesiones de los indios están bajo la ley! ¡Exijo una retractación oficial, padre Montesinos!

JUAN/MONTESINOS: La verdad tiene a muchos en su contra... la mentira muchos a favor.

SEBASTIÁN: ¡Esto es una ofensa capital! ¡Colgadle! ¡Traidor!... ¡Que le quemen!... Montesinos, ¡vuélvete a España!... ¡antes de que te cortemos la lengua!...

.....

.....

.....

.....

5. DEBATE. EL PROBLEMA DEL AGUA

¿**R**ecuerdas esta escena? Explica a tus compañeros por qué Daniel se encuentra en la cárcel.



Diálogo

Costa: Me lo prometiste Daniel, hicimos un trato y no lo has cumplido

Daniel: sin agua no hay vida, no lo entiendes

1. ¿Estás de acuerdo con lo que responde Daniel a Costa? Explica qué importancia tiene para ti el agua.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Escribe algunos consejos para que tus amigos tengan un consumo de agua responsable en su cotidiano.

.....

.....

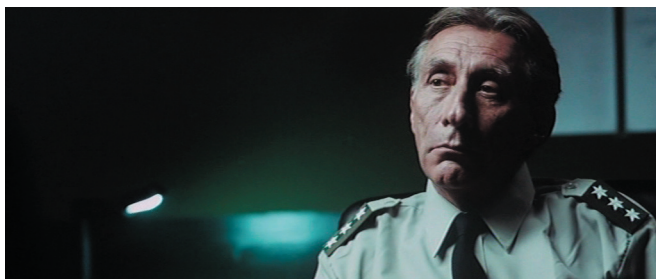
.....

.....

.....

6. EL RODAJE DE UNA PELÍCULA

Utiliza los siguientes fotogramas y el diálogo entre el Jefe de la Policía, Costa y Sebastián. Debate con tus compañeros: ¿Qué harías en el lugar de Costa y Sebastián? ¿Crees que el querer terminar la película lo justifica todo?.



Costa: aquí hay dos mil, necesitamos que este hombre termine la película

Jefe de la Policía: De acuerdo, pero con una condición: apenas termina de filmar me lo traigo de vuelta

Sebastián: ¡No!

Costa: No ¿qué?

Sebastián: ¡No podemos aceptar eso!

Costa: ¿Cómo que no?,

Sebastián: ¡No podemos!

Costa: Vamos a hablar un momento, ¿Nos disculpa?

Sebastián: Permiso jefe

Sebastián: ¿Y si cuando vuelve le pegan una paliza y lo matan? ¿O lo desaparecen? ¿O lo torturan? ¡Estos cabrones son capaces de cualquier cosa! Yo no quiero cargar eso sobre mi conciencia, no puedo

Costa: Pero si ya está en la cárcel; ¡coño! Nosotros no lo hemos puesto aquí y además, ese cabrón nos ha estafado no te lo olvides. Es que no hay peli, sin esa secuencia no hay peli!, no me jodas porque lo sabes

Sebastián: Si ya sé, ya sé

Costa: Yo digo que lo hagamos

Sebastián: Bueno pero le avisamos

Costa: Si como quieras...

1. Costa no cumplió con su palabra de poner al tanto a Daniel del acuerdo con el jefe de policía. ¿Recuerdas lo que sucedió luego en el rodaje?

.....

.....

.....

.....

.....

7. DIRIGE TU FINAL



1. Analiza lo que sucede en este fotograma (trabajo en equipo).
2. Imagina que eres el director de la película:
 - Escribe con tus compañeros el guión de un final alternativo.
 - Interpretadlo después frente al resto de la clase.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DOCUMENTOS ADJUNTOS

ANEXOS SOBRE LA PELÍCULA

-Trailer de la película:

<http://peliculas.labutaca.net/tambien-la-lluvia#trailer>

‘También la lluvia’ será la representante española en los Oscar

Vía Academia de Cine | 28 de septiembre de 2010 | Por wanchope. El séptimo arte

La película También la lluvia, dirigida por Icíar Bollaín e interpretada por Luis Tosar y Gael García Bernal, entre otros, ha sido elegida por la Academia de Cine para representar a España en la próxima edición de los premios Oscar. La cinta competía con Celda 211, de Daniel Monzón, y Lope, de Andrucha Waddington, ambas protagonizadas por Alberto Ammann y con la presencia de Luis Tosar en todas ellas. El anuncio se ha hecho público en la sede de la Academia, en una ceremonia que ha contado con la participación de los actores Blanca Suárez y Mario Casas. Bollaín se convierte así en la primera realizadora española que representa a España en los Oscar de Hollywood. Además, la cinta también competirá en los premios Ariel de México en nombre de España. (...)

También la lluvia es sin duda la gran aventura cinematográfica de Icíar Bollaín (Madrid, 1957). Rodada en Bolivia, en la selva del Chapare y en la ciudad de Cochabamba, el filme es una gran producción que ha movido miles de extras, 4.000 en total, de ellos cerca de 300 indígenas, un equipo de 130 personas y más de 70 localizaciones, casi todas ellas en exteriores. Después de historias intimistas y de personajes - Hola, ¿estás sola?, Flores de otro mundo, Te doy mis ojos o Mataharis - Bollaín se ha enfrentado a su película más ambiciosa. El filme, el primero que no escribe ella, parte de un guión de Paul Laverty, el guionista habitual de Ken Loach y compañero sentimental de la realizadora.

También la lluvia es una película dentro de una película. Narra el rodaje en Bolivia de un filme de época en torno al mito de Cristóbal Colón, un hombre obsesionado por el oro, cazador de esclavos y represor de indios. Es el año 2000 y la población boliviana, una de las más pobres de Suramérica se levantó contra las autoridades políticas y la multinacional norteamericana Bechtel que intentó subir de manera disparatada el precio del agua. El oro y el agua. El pasado y el presente. La lucha por la dignidad de un pueblo. De todo esto trata este quinto largometraje de Icíar Bollaín, producido por Morena Films. Con un presupuesto de cinco millones de euros, en el filme también trabajan Karra Elejalde, que realiza una espléndida interpretación de Cristóbal Colón, Carlos Aduviri, en el papel de líder indígena, Carlos Santos (el fraile Bartolomé de las Casas) y Raúl Arévalo (el fraile Juan Montesinos). Luis Tosar interpreta al productor del filme que va a rodar a Bolivia y Gael García Bernal el del director. (...)

<http://www.elseptimoarte.net/~tambien-la-lluvia--sera-la-representante-espanola-en-los-oscar-9188.html>

ANEXOS SOBRE “LA GUERRA DEL AGUA”

Dossier con videos y testimonios registrados por el colectivo Utopía contagiosa sobre “La guerra del agua”

En los vídeos posteriores se narra una verdadera resistencia popular a una agresión estructural por parte del Banco Mundial, el gobierno de Bolivia y la empresa Bechtel. Efectivamente, en el año 2000 el gobierno boliviano, siguiendo los consejos del Banco Mundial, privatizó el agua en Cochabamba (incluso, la que caía del cielo). Esto provocó la rebelión popular hasta que el agua se volvió a hacer pública.

<https://utopiacontagiosa.wordpress.com/2011/02/15/la-guerra-del-agua-en-cochabamba-2000/>

Resumen sobre la guerra del agua presentado por la directora de la película Iciar Bollaín en su blog

<http://iciarbollain.wordpress.com/2011/01/08/la-guerra-del-agua-de-cochabamba-es-el-nombre-popular-de-una-serie-de-protestas-que-ocurrieron-en-cochabamba-la-tercera-ciudad-mas-grande-de-bolivia-entre-enero-y-abril-de-2000-su-detonante-fue-la/> (consultado el 23/01/2011)

Dossier que explica las consecuencias que tuvo la “Guerra del Agua” en Bolivia, la evolución misma de la situación y el estado actual del problema.

Dossier de Prensa del periódico Los Tiempos de Cochabamba.

Miércoles 23 de febrero del 2011. Actualizado a las 10h24 (Gmt -4)

Ed. Impresa “Evidentemente dejamos el tema del agua. Nadie se iba a morir de sed y podíamos dejar el asunto en statu quo para dedicarnos al tema del gas, la basura, la organización de las trabajadoras sexuales y la defensa de la indu

COCHABAMBA GANÓ LA GUERRA Y PERDIÓ EL AGUA

Por Gisela Alcócer Caero - Los Tiempos - 5/04/2009

Manifestaciones en abril de 2000. - Redacción central Los Tiempos

El año 2000, los cochabambinos ganaron en la Guerra del Agua, pero perdieron en la época de paz. Nueve años después del conflicto que marcó el inicio de los cambios políticos ocurridos en todo el país, la ciudad tiene más problemas de agua que en esa época por un déficit de 23 millones de bolivianos, que provoca una virtual quiebra técnica de Semapa y porque aumentó la cantidad de población en la ciudad, aunque disminuyeron las fuentes de abastecimiento.

La Guerra del Agua se desató en febrero y abril de 2000 y enfrentó a pobladores del campo y la ciudad con el gobierno del entonces presidente Hugo Banzer, que impulsó la privatización de Semapa y el alza de las tarifas. Los enfrentamientos dejaron cientos de heridos y un muerto: Víctor Hugo Daza, un estudiante de 17 años al que le llegó probablemente la bala de un francotirador filmado por la red PAT.

El conflicto se convirtió en un hito político con gran trascendencia nacional e internacional, que llevó a otros escenarios políticos a los principales protagonistas y provocó la modificación de la Ley del Agua y del modelo económico, derivando en la nacionalización de las petroleras instaladas en Bolivia y la principal empresa de telefonía. Sin embargo, el problema que desató la confrontación continúa sin solución, pues Cochabamba tiene menos agua que hace nueve años.

Semapa tiene paralizados 7,7 millones de bolivianos y 6 millones de dólares en 31 juicios de conciliación y arbitraje, que reflejan sólo una parte de los problemas que causó la corrupción incontrolada que gobernó esta entidad durante la última década. El nuevo gerente de esta empresa, Leonardo Anaya, explica que la empresa municipal “se ha manejado como se han manejado las empresas del Estado. Como si fueran empresas para beneficio propio de ejecutivos y de empleados. No solamente no se han formado cuadros de profesionales y de técnicos que manejen la empresa de forma eficiente, sino que han malgastado y mal utilizado los recursos”.

El principal portavoz de la Coordinadora del Agua, que organizó la protesta social, Óscar Olivera, admite que falló el control social que debía efectuarse sobre la empresa municipal del agua. “No hubo la conciencia suficiente de los principales dirigentes de la Coordinadora para comprender el rol histórico de esta entidad y actuar en reciprocidad con el esfuerzo de la gente para que tenga agua”, dice.

El sociólogo del Centro de Estudios Superiores Universitarios (CESU), Carlos Crespo, sostiene que a pesar de Cochabamba ganó la guerra y perdió el agua que el modelo privado no funciona para la administración de los recursos naturales, con lo que ocurrió en Semapa quedó demostrado que “tampoco funciona el modelo estatal clásico y el desafío continúa siendo construir otros modelos de administración del Agua”. “Lo que ocurrió en Cochabamba es el ejemplo a no seguir, porque el sistema de control social fue ineficiente para mejorar la gestión y demuestra que representantes de la sociedad civil, aunque sean mayoría en el directorio, no garantizan que habrá una política que satisfaga las necesidades de los usuarios”, explica.

Los resultados que dejó la Guerra del Agua, según Crespo, son un reflejo del “drama boliviano” por el que pasan los movimientos sociales y los procesos de cambio en el país. “En Bolivia somos expertos, tenemos una alta capacidad de movilización de la gente para enfrentarse y resistir imposiciones, pero el gran drama viene el día después”.

De mal en peor

Este año, Semapa perderá una de sus fuentes de agua subterránea: los pozos de El Paso, que, por un convenio, deben ser devueltos a Quillacollo. Además, sus embalses no se llenaron ni siquiera al 50 por ciento. Ambos fenómenos provocarán una racionalización de la dotación del agua, por lo menos a la mitad de lo que se entregaba hasta hoy.

Según Crespo, la debacle de Semapa empezó con la primera gestión que sucedió a la Guerra del Agua, pues su gerente, Jorge Alvarado, actual responsable de negocios de Bolivia en Venezuela y ex presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), “por la forma como la manejo, ya que olvidó las ideas iniciales de transparentar la gestión pública e introducir criterios más eficientes de gestión del agua, pues hizo que la administración de Semapa sea un hecho político”.

Tras esta crítica situación, existen pocas esperanzas de que este gobierno mejore la situación actual, pues, según Olivera, el Presidente y el Vicepresidente del país “se acuerdan de la Guerra del Agua cuando les conviene, pero ellos surgieron de ese conflicto. Cómo es posible que ignoren este hecho en el Gobierno y no le den a Semapa la posibilidad de convertirse en una empresa que sirva a la población”, declara.

Los líderes olvidaron la causa

Coordinadora

Intentó convertirse en un movimiento nacional con otras demandas y sólo se desgastó en ese proceso.

Evo Morales

Logró empezar a tejer una alianza con sectores urbanos y este trabajo le permitió ganar en 2005

Problema estructural

El gerente de Semapa, Leonardo Anaya, explicó que el problema del agua en Cochabamba es tan técnico que nunca se resolverá políticamente, razón por la cual considera que las cosas no habrían mejorado con una empresa privada, debido a que la ausencia de agua se provoca porque crecen los usuarios mientras que las fuentes de agua se mantienen igual.

“Nadie podría garantizar que con una empresa privada se hubiera solucionado el problema del agua en Cochabamba porque una empresa privada se habría quedado con una pequeña área de servicios a la cual podría atender eficientemente con el agua”, dijo y explicó que Semapa, que recibió a través del contrato de concesión un área de 5 mil hectáreas, a los pocos meses recibió 10 mil hectáreas adicionales. “Tenemos que atender a 15 mil hectáreas con una cantidad de agua limitada porque los recursos hídricos no han crecido, seguimos con las mismas fuentes tanto en el agua subterránea como en las fuentes superficiales. Pero hemos triplicado nuestra demanda”.

Anaya, sin embargo, aseguró que una privada habría trabajado con más eficiencia para que no haya pérdidas en la red, para detectar las conexiones clandestinas y para controlar la deuda en mora.

Frases

Nosotros (los dirigentes de la coordinadora) no creíamos que íbamos a ganar la Guerra del Agua, pero la gente sí, o sea que teníamos que seguir y decirles que nosotros también creíamos.

Oscar Olivera

No fue un error. Los cochabambinos nos adelantamos a la historia. Porque esto ha repercutido a nivel mundial y se empezó a hablar en Latinoamérica y en Europa, que el agua tiene que llegar a todos y en el menor precio posible.

Leonardo Anaya

Es el punto de inflexión de un proceso de acumulación de fuerzas políticas y desde ahí comienza a trastabillar el modelo.

René Orellana

La “Guerra del Agua” generó nuevos liderazgos que hoy gobiernan el país

En 2000 fue el salto del escenario cochabambino hacia el nacional

La Guerra del Agua fue una catapulta para que muchos dirigentes sindicales de Cochabamba salten al escenario político nacional e internacional y construyan las propuestas políticas vigentes actualmente. Según algunos analistas, el conflicto registrado en 2000 sirvió entre otras cosas para que Evo Morales sedujera al electorado urbano de Cochabamba, después de que llevara al 40 por ciento de las bases cocaleras a sustentar los enfrentamientos en las calles de la ciudad.

“Los líderes que encabezaron la guerra del agua pasaron de la recuperación del recurso agua a convertirse en políticos de carrera y se olvidaron de su origen. El agua dejó de ser importante y empezaron a perseguir el poder político”, dijo el gerente de Semapa, Leonardo Anaya, quien aseguró que en esa época “la Coordinadora podía haber manejado Semapa, quizás se asustaron”.

Esta afirmación fue confirmada por Olivera, quien admitió que los principales dirigentes de la Coordinadora se ligaron a los gobiernos y los partidos que precedieron a este fenómeno social. “Gonzalo Maldonado fue viceministro de Sánchez de Lozada, Soria también, igual que Omar Fernández y Gabriel Herbas que ahora son legisladores del MAS”, explicó.

Pero, las puertas del escenario político nacional no sólo se abrieron para los principales líderes de la Coordinadora, pues también uno de los aliados rurales, Evo Morales, que tenía mucha aceptación en su sector, pero poca llegada a la urbe, empezó a tejer la ansiada alianza que cinco años después le dio un triunfo electoral con el 54 por ciento de respaldo. “Los cocaleros vivían en las zonas periurbanas y no tenían agua, por eso ayudaron. Este sector nos dio una gran enseñanza sobre como enfrentarnos a la represión policial, tenían más experiencia”, dijo Olivera, quien además recordó que la sede de los cocaleros estaba en el edificio fabril y que los cocaleros tienen una deuda por dos años de alquiler.

El líder fabril también resaltó la participación del vicepresidente en este evento. “Álvaro escuchaba mucho a la gente y escribía libros. Investigaba muy bien y en la guerra del Agua entendió lo que la gente quería”. También recordó que otros que apoyaron a la Coordinadora fueron René Orellana, Pablo Solón y Alejandro Almaraz. Nueve años después del enfrentamiento, Olivera asegura que después de las elecciones de 2005, Morales y García Linera “fueron para transformar el Estado, pero ni siquiera pueden administrarlo, dejaron que el Estado los transforme a ellos”.

La relación entre Olivera y Morales se quebró en enero de 2006, cuando el fabril rechazó formar parte del Gabinete.

Figuras políticas de Coordinadora

El sociólogo Carlos Crespo aseguró que los portavoces de la Coordinadora se convirtieron en figuras políticas de los partidos actuales. Dijo que sólo Óscar Olivera entendió que estar fuera de los partidos es su fortaleza, porque Cochabamba ganó la guerra y perdió el internacionalmente es una figura vigente para movimientos contra la mercantilización del agua.

“Evo Morales, con el olfato que le caracteriza movilizó a las bases cocaleras para sostener el conflicto. En febrero de 2000 la movilización se estaba cayendo y sólo los cocaleros hacían acciones directas en la ciudad y mantuvieron el conflicto hasta que el Gobierno metió la pata, eso le dio legitimidad posteriormente”.

Óscar Olivera

“Semapa pasó a ser propiedad del partido”

El dirigente fabril reconoce que el problema del agua pasó a segundo plano

El principal vocero de la Coordinadora del Agua admitió que para los organizadores del conflicto de 2000 el agua pasó a segundo plano y se priorizó la acción política, lo que provocó que el problema que unió a los cochabambinos se empeorara en la ciudad. Denunció estar decepcionado del actual Gobierno, al que acusa de no haber entendido el mensaje que dejó la Guerra del Agua.

¿Cómo quedó Cochabamba y Semapa nueve años después de la Guerra del Agua?

No podemos tener una visión limitada de lo que ocurrió en 2000 hablando sólo del tema del agua. El motivo fundamental de movimiento popular fue el agua, pero las consecuencias posteriores tienen que ver con lo que está ocurriendo hoy en el país, porque frenó una política económica de enajenación de nuestros recursos naturales y también fue el quiebre de un sistema político en el que existía un monopolio de las decisiones concentrada en cuatro personas.

¿La estatización de Semapa tuvo buenos resultados?

La guerra del Agua reclamaba un nuevo tipo de gestión en las empresas públicas, que no es una gestión como la que se dio en Semapa y ahora se está dando en Yacimientos o en Entel, en todas las empresas estatales, que pasaron de una propiedad privada a ser propiedad del partido de gobierno. Es no es nacionalización, es una demagogia.

¿Cómo está Semapa nueve años después?

Tan mal, o peor que en 2000. No hay mejora. No porque la gente sea mala, lo que pasa es que la institucionalidad estatal es proclive a que las cosas no se hagan de manera transparente, a que se robe, a que la gente se vuelva corrupta.

¿Por qué la Coordinadora no se hizo cargo de la administración de Semapa?

Las normas que se nos han impuesto lo impedían. Abren las puertas a que algunos conocidos delincuentes sean gerentes de Semapa porque uno de los requisitos para ocupar ese cargo son los años de experiencia en entidades estatales.

Semapa volvió a ser parte del Municipio.

¿El Municipio administró bien Semapa?

Semapa volvió a ser parte del Municipio y aunque no quiero referirme directamente al Alcalde, hay ciertos funcionarios de alta jerarquía a los cuales ha delegado el Alcalde, que son parte de la mafia que se ha instalado en Semapa. Además el sindicato de trabajadores no han tenido la capacidad, no comprendió el desafío histórico y político que tenían. Se aplazó y hasta ahora no entienden la importancia política a nivel mundial y además hay clanes familiares que se están dedicando a liquidar la empresa.

¿Qué opina de la situación financiera y el déficit de 23 millones de Semapa?

La situación financiera es mucho más grave que la el año 2000. No soy economista, pero me doy cuenta de lo delicado de la situación provocada por la corrupción y porque el Estado no asumió las deudas que dejó Aguas del Tunari. Además no hay una capacidad de gestión que le permita a Semapa fortalecerse.

¿Quién tiene la culpa de la situación de Semapa?

Una buena parte de responsabilidad tenemos nosotros, como población civil. La Coordinadora no tuvo la capacidad de mantener a la población organizada de tal forma que la movilización se mantenga y tenga la posibilidad de empujar Semapa. Nos dedicamos a otra cosa y dejamos de proponer, organizarnos y movilizarnos y entregamos nuestra empresa a unos cuantos funcionarios que sólo se dedicaron a enriquecerse.

Testimonios

“De nada sirvió”

Fueron actitudes políticas que tuvieron los resultados que todos conocemos. Semapa no es una institución que tenga la capacidad de brindar un servicio a la población en eso estamos claros. No hay red en toda la ciudad y ya debía ser una institución que sirva no solamente a la provincia Cercado sino que sirva a las diferentes provincias. Hemos visto la situación de crisis en la que se está debatiendo esa empresa, entonces de nada sirvió tanta confrontación y todo lo que se dio en ese momento.

Se hizo un movimiento político y todo quedó tal como era. Yo era Alcalde y recuperamos en un juicio en la Corte Suprema para que Semapa vuelva a ser de la municipalidad, porque se dio esta cesión en lo que era el Ministerio de Urbanismo y Vivienda y logramos recuperar para la Alcaldía.

Los errores han sido todos los procedimientos que después se han dado y ahí lo que cuenta son los resultados y la población tiene que ver los resultados. Escuchaba que va a haber una nueva racionalización del agua y sería muy grave que esto suceda cuando ya debería estar funcionando el proyecto Misicuni.

Son varios los culpables. Hemos peleado todos los cochabambinos y si va a haber Misicuni es por todos los cochabambinos, porque inclusive trataron de bajar la represa a 85 metros y más bien con todo el apoyo que se dio a la población y con los recursos que se han entregado a la Prefectura que están en la cuenta de Misicuni ya debía estar avanzando ese proyecto que se ha logrado recuperar al proyecto inicial de la represa y del Proyecto Múltiple Misicuni.

Manfred Reyes Villa | Ex Alcalde de Cochabamba

No hubo control”

La Guerra del Agua tuvo un objeto: recuperar una empresa de lucro privada que dé agua a la población, para que el agua cumpla una función social, que es lo que dice ahora la nueva Constitución en forma precisa. Son nueve años que han transcurrido y Semapa no ha tenido la capacidad de formar profesionales en ninguna de las áreas, ni en la administrativa, financiera ni técnica. Personal que pueda manejar una empresa de la naturaleza de una empresa de servicios de agua potable y alcantarillado que son servicios básicos No hubo mecanismos de control ni honestidad en nuestros ejecutivos y prueba de eso es que tenemos un montón de obras, que han costado mucho dinero y ninguna funciona.

Como la planta Taquiña y los tanques Ichukollo y 10 de Febrero que son obras que tienen un sentido, no es que se las han inventado y deberían cumplir un rol, pero parecería que la finalidad fue simplemente la de llevar adelante el proceso de licitación, porque hasta la contratación notamos que ha habido por el medio comisiones y hasta ahí se acabó. No hubo un seguimiento apropiado, son obras que están inconclusas y que costaron más de lo que presupuestaron. Ponerlas en funcionamiento va a costar un dinero adicional que Semapa no tiene. Se han hecho licitaciones y todas las obras se han incrementado incluso en 43 por ciento.

¿Cómo puede ser eficiente una empresa así? Da vergüenza hablar con instituciones como el BID porque ellos han dado los recursos para fortalecimiento institucional, se ha sacado un montón de gente, pero se la ha vuelto a contratar después de haberla indemnizado.

Leonardo Anaya | Gerente General de Semapa

ANÁLISIS

“El mundo vio el hecho... pero fue bandera para otros”

Un movimiento puede ser importante porque se convierte en bandera para otros sin importar si sus demandas fueron satisfechas o si la calidad de vida de los que se movilizaron empeoró o mejoró efectivamente. Algo así sucedió con la Guerra del Agua.

Al margen de los efectos positivos o negativos que haya alcanzado en la calidad del servicio de agua potable o en la gestión del recurso agua en Cochabamba, decenas de libros, artículos y libros de investigación y de testimonio, documentales audiovisuales y noticias se dedicaron en todo el mundo a la Guerra del Agua. Gente que desconoce dónde

está Bolivia sabe que aquí hubo una gran movilización popular que derivó en la rescisión de la concesión del servicio de agua de la ciudad. Es difícil encontrar una publicación sobre casos de luchas contra las transnacionales o la privatización corporativa de los servicios básicos que no incluya de alguna manera la guerra del agua. Esta guerra puso a Bolivia en el mapa de los movimientos antiglobalización. Y esto se debe también al momento en que sucedió; se estaban articulando las redes de activistas a escala mundial y el problema de la gestión del agua estaba adquiriendo otra importancia mundial. No debe olvidarse que la Coordinadora se creó en noviembre de 1999, de manera prácticamente simultánea a la famosa “Batalla de Seattle”, que definió los contornos del denominado movimiento por la justicia global, y que en marzo de 2000 se había realizado el segundo Foro Mundial del Agua. Después, vendrían los foros sociales, en los que la experiencia cochabambina también fue difundida.

Señalo un ejemplo de la importancia global de la Guerra del Agua. En un conocido libro denominado Globalización desde abajo. El poder de la solidaridad, escrito por Tim Costello, Jeremy Brecher y Brendan Smith, se habla de la estrategia de Liliput, que alude a la coordinación entre movilización local y solidaridad global, en analogía con la inmovilización del gigante Gulliver por los diminutos pobladores de una isla imaginaria. El primer ejemplo de la efectividad de esta estrategia es la guerra del agua de Cochabamba.

Hace nueve años, de hecho, se dio una acción coordinada entre la movilización local en las calles —contra Aguas del Tunari y el Gobierno— y la solidaridad de activistas de otros países, sobre todo de Estados Unidos, en Internet y manifestaciones públicas —contra la transnacional Bechtel—. Al margen del impacto de esta acción en los acontecimientos, y de lo que pasó en estos nueve años, la guerra del agua está ya en la memoria de activistas de todas partes del mundo.

Eduardo Córdova | Sociólogo del CESU

Los dilemas de Semapa virtual quiebra

Déficit de Bs 23 millones

En los últimos dos años se ha acumulado un déficit de caja de 23 millones de bolivianos que deja a Semapa en virtual quiebra técnica, pues la situación financiera actual de la empresa le quita capacidad de endeudamiento. El gasto total de la empresa llega a 108.793.440 bolivianos y los ingresos a 85.779.875 bolivianos, demostrando que los recursos que ingresan a la empresa, por pago de tarifas y servicios, no alcanzan para pagar las deudas.

créditos perdidos

La zona sur sin conexión

Semapa perdió un crédito por 6,4 millones de dólares del BID que servía para financiar la ampliación del sistema de agua potable y alcantarillado a la zona sur, por problemas en la elaboración del proyecto y en la ejecución de la obra. Aunque el Gobierno Central logró recuperar este crédito, el dinero será entregado a la Prefectura, para que sea esta entidad la encargada de velar por su administración junto a la empresa municipal del agua.

\$us 2 millones

Arbitraje con Bartos

Dos millones de dólares están en disputa entre la empresa constructora Bartos y Semapa por la suspensión del proyecto de ampliación del sistema de agua potable a la zona sur de Cochabamba, debido a que el proyecto inicial que fue licitado no se pudo cumplir por problemas en su elaboración, razón por la cual, la empresa puso una demanda arbitral, para que Semapa le pague por el trabajo efectuado. El caso está en espera del fallo.

dinero prefectural

Malversación de recursos

Dos millones de dólares que la Prefectura de Cochabamba puso como contraparte para la ejecución del proyecto de ampliación de agua para la zona sur de Cochabamba fueron gastados en obras que no tenían nada que ver con este

proyecto. Un ejemplo de esos gastos fue la adquisición de mobiliario para la oficina de Semapa en la zona sur, o la ejecución de dos tanques en esa región, que no estaban contemplados dentro del proyecto.

\$us 100 millones

Cañerías reventadas

Semapa necesita alrededor de 100 millones de dólares para cambiar las tuberías del centro histórico de Cochabamba que están prácticamente destruidas, pero la empresa no tiene capacidad de endeudamiento para pedir a las financieras internacionales un crédito para solucionar este problema, razón por la cual el gobierno central deberá tramitar los recursos necesarios para poder cumplir con esta obligación debido a que las cañerías se revientan por toda la ciudad.

represas vacías

Augurio de desabastecimiento

Por la poca cantidad de lluvias en la cordillera, las represas de Escalerani y Wara Wara se llenaron sólo al 47 y al 33 por ciento y no garantizarán la dotación de agua potable después de julio de este año. A esta crítica situación se suma el que Semapa debe devolver el agua que extrae de los pozos de El Paso, a la población de Quillacollo, con lo que se reducirá aún más el caudal existente para la ciudad. El gerente de Semapa informó que es inminente un proceso de racionamiento.

la alternativa

Corani, otra vez

Por los problemas existentes en las fuentes de agua, que no garantizarán un normal abastecimiento durante esta gestión, el proyecto de Corani, que fue desechado por los cochabambinos en 1997, otra vez es revisado por las entidades del sector pues no existe otro proyecto que a corto plazo resuelva el problema existente por el desabastecimiento en las fuentes superficiales y profundas. El debate sobre este tema se desarrolló con el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada.

obras de misicuni

Sueño inalcanzable

Casi medio siglo después de que Cochabamba empezó a acariciar el proyecto Misicuni, este sólo fue ejecutado en su primera fase, que contempla la perforación del túnel de trasvase que lleva hasta Cochabamba el agua de los ríos Titiri y Serkheta. La segunda fase contempla la construcción de una represa de 120 metros en la cual se acumulará todo el caudal de agua, pero aunque este proyecto ya fue licitado el año pasado, las obras todavía no empiezan.

Los personajes

Óscar Olivera

Ejecutivo de la Federación de Fabriles y principal interlocutor de la Coordinadora del Agua, ganó mucho reconocimiento internacional por la función que desempeñó en 2000 aunque le ofrecieron el cargo de Ministro del Trabajo en la gestión de Evo Morales, él prefirió no formar parte de ningún gabinete y rechazó la propuesta.

Evo Morales

Llevó aproximadamente al 40 por ciento de las bases cocaleras para apoyar en las calles durante la Guerra del Agua y aportaron todas sus estrategias en enfrentamientos con la policía. En este conflicto ingresó como líder en el ámbito urbano cochabambino. Actualmente es el Presidente con mayor respaldo electoral.

Omar Fernández

Junto a la Federación de Regantes fue otro interlocutor de la Coordinadora, que organizaba las acciones durante el conflicto. Tras lograr la reversión de la privatización de Semapa y tras las elecciones de 2005 fue uno de los más influyentes senadores del MAS que organizó el cerco a Cochabamba el 11 de enero de 2007.

Gabriel Herbas

También fue uno de los interlocutores de la Coordinadora del Agua el año 2000 y llegó a ser apresado por el gobierno de Hugo Banzer en abril de ese año. Después de su participación en este suceso fue electo diputado plurinominal por Cochabamba y actualmente fue designado como Contralor General de la República por Evo Morales.

Álvaro García Linera

En 2000 acababa de salir de la prisión en la que fue recluso por sus vínculos con el EGTK y pasó a trabajar con la Coordinadora del Agua en las protestas que protagonizaron en febrero y agosto de ese año. Investigó y escribió sobre este proceso. Actualmente es Vicepresidente de la República, desde las elecciones de 2005.

René Orellana

Fue asesor de la Coordinadora durante la Guerra del Agua de Cochabamba y trabajó con las organizaciones sociales de El Alto en el conflicto que existió con la empresa privatizada en esa ciudad. Tras ser viceministro del Agua cuando Abel Mamani (Fejuve alteña) era ministro del sector, pasó a ocupar ese cargo tras su salida.

Manfred Reyes Villa

Fue el Alcalde de Cochabamba y en esa época fue acusado de respaldar el proceso de privatización de la empresa. Tras ese conflicto, renunció al municipio (por otras razones) y cinco años después fue electo Prefecto y fue revocado en agosto de 2008, a través de un referéndum. Anunció que analiza su futura candidatura.

Gonzalo Maldonado

Formó parte de la Coordinadora y rechazó la privatización de Semapa. Participó en los reclamos por el incremento de la tarifa del agua y después fue viceministro en el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada. Actualmente, está retirado de la vida política pero desde una entidad colegiada continúa fiscalizando obras en Cochabamba.

Samuel Soria

Fue otro técnico que cobró notoriedad por su oposición a la privatización de Semapa y al alza de tarifas. Fue ministro del gobierno de Hugo Banzer Suárez y actualmente es Oficial Mayor Financiero de la Alcaldía de Cochabamba junto al alcalde, Gonzalo Terceros, que en esa época presidía el Concejo Municipal.

José Orías

Fue el viceministro de Gobierno, de la gestión del presidente Hugo Banzer, cuando Walter Guiteras fue ministro de Gobierno. Luego pasó a ser Prefecto de Cochabamba, tras el desarrollo de la Guerra del Agua. Actualmente está retirado de la vida política y no ocupa ningún cargo público. Guiteras es Senador por Podemos.

http://www.lostiempos.com/diario/actualidad/local/20090405/cochabamba-gano-la-guerra-y-perdio-el-agua_1533_2529.html

ANEXOS SOBRE CRISTÓBAL COLÓN

Biografía, su correspondencia, sus mapas y diferentes imágenes

<http://www.cristobal-colon.com>

Biblioteca Cervantes Virtual

Especial dedicado a la vida de Cristóbal Colón

<http://bib.cervantesvirtual.com/portal/colon/>

Sobre Fray Bartolomé de Las Casas

Biografía

http://www.biografiasyvidas.com/biografia/l/las_casas.htm

Biografía, correspondencia y escritos. La Brevisima relación de la destrucción de las Indias, es consultable en su totalidad a través de esta página de la Biblioteca Cervantes Virtual.

http://bib.cervantesvirtual.com/bib_autor/bartolomedelascasas/pcuartonivel.jsp?conten=presentacion

Sobre Fray Antón de Montesinos

Biografía

http://www.labiografia.com/ver_biografia.php?id=15836

Sermones de Fray Antonio de Montesinos

<http://webs.advance.com.ar/pfernando/DocsIglLA/Montesinos.htm>

Revista Podium notarial.-Fray Antón de Montesinos: Un Humanista olvidado. Héctor Constancio Hernández

<http://www.revistanotarios.com/files/Fray%20Anton%20de%20Montesinos%20un%20Humanista%20Olvidado.pdf>

Filmografía sobre el Descubrimiento

- The New World de Terrence Malick (2005)
- 1492: La Conquista del paraíso de Ridley Scott (1992)
Tráiler <http://www.youtube.com/watch?v=eS-u5Xk7dOE>
- Cristóbal Colón: El Descubrimiento John Glen (1992)
- La Controverse de Valladolid. Jean Daniel Verhaegue. 1991

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

Sobre el Descubrimiento de América

COVO Jacqueline. -Introduction aux civilisations latino-américaines -Arman Collin.- Paris: 2005

HERNANDEZ – SÁNCHEZ, Barba. - Historia de América.- 3 vols.- Madrid: 1981.

NAVARRO GARCÍA (coord.).-Historia de las Américas, vols. 1 a 3, Madrid, 1991; Hispanoamérica en el siglo XVIII, 2ª ed., Sevilla, 1991; Las claves de la colonización española en el Nuevo Mundo, 1492-1814, Barcelona, 1991.

PEREZ –SILLER, Javier (coord.).-La « Découverte » de l'Amérique ? « Les regards sur l'autre à travers les manuels scolaires du monde ».- L'Harmattan.-Paris : 1992.

TODOROV Tzvetan.- La Conquête de l'Amérique : La question de l'Autre.-Essais.-Paris : 1991

Sobre el problema del agua en Bolivia

La Guerra del Agua en Cochabamba, Bolivia: Terrenos complejos, convergencias nuevas.

Thomas Cruse

Investigador del Centro de Estudios para El Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA) en La Paz

<http://docencia.izt.uam.mx/egt/publicaciones/libros/nvosactores/capituloiv.pdf>

La Guerre de l'eau de Cochabamba, Bolivie : Un problème géopolitique et de territorialité

Simon Mélançon, Mémoire de Master, Université de Québec (texte en français)

<http://www.collectionscanada.gc.ca/obj/s4/f2/dsk3/QQLA/TC-QQLA-22869.pdf>